津津有味譚

陳存仁

鷄蛋及鴨蛋　鴿蛋

據清稗類鈔云：「德宗嘗問翁叔平相國曰：南方肴饌極佳，師傅何所食？翁以鷄蛋？帝深詫之，蓋御膳者進鷄蛋，每枚須銀四兩，不常御也。」這段所講的德宗，就是指光緒皇帝，翁相國就是指翁同龢。光緒皇帝問翁同龢，平日進食補品？翁說：常吃鷄蛋，這是古人已知鷄蛋是有益食品。至於光緒皇帝的御膳開支中，鷄蛋一隻，竟需白銀四兩，這是清宮的腐敗情形，比起我們在香港一元可購七八隻，實在皇帝都不及我們的享受哩！

鴨蛋

鴨蛋的產量遠遠的多過鷄蛋，在春三月間遊一隻鴨，會連續不斷生產很多的蛋，成爲農村中普遍的副產品。但是鴨蛋的味道，雖有蛋腥，家庭間應用時，常用鷄蛋，很少用到鴨蛋。只是鴨蛋能製成變質的蛋品，如鹹蛋，皮蛋，糟蛋等等，供應全國人們的食用，這是中國特有的複製品，因爲蛋質容易腐敗，春夏季蛋類盛產的時候，恰又是高溫高濕的環境，所以中國人便發明了皮蛋，鹹蛋等製法，經過加工製造之後，就可以保持時間長久了。

鴨蛋的用途，大部份是製成皮蛋，鹹蛋，供人們作食用，令人非常愛吃。本文以前講豆類食品時，介紹製造芽菜和芽菜仔的方法，受到海外許多讀者來信讚美，所以本文附述鴨蛋製成皮蛋和鹹蛋的方法，試製兩三次後，有了經驗，很容易成功的。（以×代蛋字）

一名彩蛋，是鴨蛋的經過鹼化作用而成的，以北方松花彩×最有名，清黃皮×尤爲津津有味，鷄×雖好，但不宜做成皮×的。（三一）

迷途羔羊

龔貞信

吾人爲生活而勞役，工餘之假，要有娛樂以調劑身心，以免無事可做，幻想其他，最好找點電影疏肝精神，雖知百花爲我而開，小鳥爲我而唱，旭日爲我放光明，千金散盡還復來，發銀滿天飛，金錢未必是重要，唯有自己的精神健康最重要，常有喜樂在心，每逢星期六，或禮拜日移步到華民戲院去坐落欣賞省劇是多麼快樂啊廿七號首映「迷途羔羊」。明顯指出人生正確之路。現實社會爲背景，紅灯是代表歧途，很容易失足墮落，綠灯是正途，可以大步前進，電視紅星尹芳玲主唱新曲多枝爲最突出之傑作，我看「迷」片，感動太深了，內心感到幾十年看電影，以這一部最合胃口最悅耳的新歌。最美麗的景色。最現實的道白，最深刻的諷刺，矛盾的愛情，最感人的故事，製作達國際水平，顏色嬌艷，畫面清新，處處能吻合男女老幼口味，誠爲粵語片放一異彩。

美國西海岸紀遊

蔣清華

會館每作一事爲均公開方式做到眞民主而非假民主，故中華學校的校長也是公開登報徵聘，二年一任，每二年必須改選，沒有連選連任那那一套陋戲，因沒有人事因循　所以該校校政能有進步，這是易經所謂「流水不腐」的道理，該校前任校長是著名學者黃文山教授，現任是新移民廣州大學畢業生黃元生，下年度是一新移民嶺南大學畢業學生，由於該埠能儘量任用新移民，顯出僑領們開通而沒有「固步自封」的嫉才行爲，這是值得別處地方作參攷和看齊，任何一團體如沒有新血的話，那就不問可知該團體的前途了，所以說「用人者恆有餘，自用者恆不足」，舊式的領導者必須「尊賢重士」就是這道理。

世界娛樂之都—拉斯維加

拉斯加維位於內華達州之南端，離洛杉磯東北二六八五哩，是一個多采多姿的渡假勝地，也是一個著名方便離婚和賭城，這個賭城明設時間，固然短暫，可是賭譽之隆，大可與在歐洲的蒙地卡羅賭國，並駕齊驅，分庭抗禮。

內華達州是一個大沙漠地區，由洛杉磯乘噴射機前往，僅需時四十五分鐘，票價二十一元，航機在天空飛行，歷時三十分鐘仍然看到地面黃沙一片，拉斯加這個城市，雖然建築在沙漠當中，但絕無沙漠氣色，所有建築物都不甚高，但其建築型態，和其他城市相比，是別具一格的風味，由於這個城市是在一個未開發的沙漠地區，地方寬廣，所以建築物無須向天空發展，而改爲高樓大廈，但在門面裝璜上下工夫，因而成爲一個金砌銀堆的城市。

在美國任何一州的法例，卻是禁止賭博的，內華達州因是一個沙漠地區，沒有農畜牧，也沒有工廠林立，所以這個州的法例，是准許賭博而吸引遊客。

所有賭場，都受到嚴格管理，絕無欺騙精事，大多數酒店內都有賭場設立，任何賭博都有，在該城內任何地方隨處都可看見吃角子機。

拉斯維加各大賭場的宣傳廣告做得很好，三藩市洛杉磯各酒店都有他們的宣傳品，遊客們在三藩市和洛杉磯預定酒店，更可獲得優待。

每日航機川流不息，機場上各班機此彼起落，蔚爲壯觀，機場全部鋪著黃色地毯，從機場外望，走動變幻的七彩燈色，

（六）

◎哀謝

元配呂門鄭氏鳳蓮享年三十八歲女體嬌八歲穉珍五歲痛於一九七〇年八月廿四日晚慘遭汽車橫禍喪生經於九月一日上午十一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙市糖墓園　荷蒙中西親戚友鄉黨世誼惠贈鮮花花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情殁存均感謹此哀謝

杖期夫　呂定國
哀子　秉倫秉剛
哀女　麗娥
拭淚頓首
泣血稽顙
泣血稽顙
恩賜芳名　恕不稱呼

（賻儀）呂洪　呂洪有　鄭福如合家　大漢公報　林寶齊女士　呂燈明　何長耀　蔣樹新　以上合家每廿元　簡國安十五元　黃炳材　葉碧潤（暗市黨埠）鍾銳　黃啓珉　黃兆邦　林煥棠　黃耀新　鄭讓球　黃堅白　周華壯　呂頌韶　李華英　每合家麥少平女士　李蘭芳女士　趙汝禮　岑兆英　林柏榮　秘書賓路　馬廣　林文偉　胡添福　鄭炯光　以上每十元　黃炳志合家七元　呂玉卿　呂鈿　呂祥　陳然　呂揖熙　呂玉卿　呂鈿　呂祥　陳然　林澤順　關民凱　關燦教　林聖田　林庇華　蔣順安　蔣章霖　蔣榮漢　蔣炎坤　何壽偉　馬耀偉　鄭其能　甄昌鐸　謝樹熾　黃庭輝　鄭叙華　鄭兆均　陳金容女士　以上合家每五元　李伯　陳彬　黃玉蓮女士　鄭時　鄭今後　林兆光　黃洲　劉華楊　朱炎　余壽　張耳祿　林文振　大同俱樂部　謝運如　鄭貴　大有俱樂部　陳文彬　陳萬　食龍　宋食泉　侯穩　雷錦容　林鐸　關邦健　周文煥　吳春　馬健民　林福侃　吳孔雖　李本柱　李日明　胡逢雁　鄭鼎華　李漢生　鄭新福　曾美秀　鄭達夫　黃鳳珍女士　羅德宏　黃振光　雷兆能　黃滔夫婦　曾羣益夫婦　鄭筱靈　黃聰漢　簡賢良　林麟　馬榮　邦　李錦康　湯純　趙毓明　徐素英（舍路埠）方照良夫婦　鄭惠羣　胡伊虬　胡鎬培　陳灼鈿　曾瑞祥　雷立　以上每五元　馬榮浣合家　雷才添　每四元　梁筍合家　司徒捷予　丘棟　曹秀松　簡建平　陳卓豪　周玉生　吳一平　關祥國　關華輝　陳飛燕　何錦珍　李綺霞　鄭少棠　鄭炎才　鄭業　黃傑羣　李齊富　徐競生　蕭偉雄　馮艾芸　李耀垣　關華標　李月娥　以七每三元　伍淑華　吳一鴻　丁受珍　周廸家姆　王華進　蔡柏芳　胡鳳初　鄭忠　袁克　朱少瓜　林樹振　梁紹怡　黃法理　雷賢效　鄭宏　黃振三　劉昌　李蘭芳　唐新濃　周富可　馮雪　楊子順　吳壽頤　馬榮　陳悅寧　陳幗英　雷庸合家　甄群珍　每式元　林舉齊　林麟　孔棠　周慕軾　黃姆　林洪公　徐子樂　吳杰英　陳滾　每壹元　高市典雞園工友梁滿十元　李月芳　馬賢　梁娟　每五元　李結芳四元　馬少雲　謝嬸　黃福　李影　謝玲芳　蘇枝　黃瑪麗　馬鈿　鄭嬸　李嬸　蕭志英　馮群　黃碧君　梅梅　鄭舍愛　趙英　蘇沛　陳銀　陳德坤　馬先生　謝球　唐蘭　湛育清　鄭嬸　每式元　李國英一元　另全體工友花圈

Mr. H. Trwin, Mrs. Bob, Mrs. Mary Egeland, Mrs. Sam & Family, Mr. & Mrs. Rodgers & Family, Mr. & Mrs. Baker, Mr. & Mrs. Perwoos, each $10. Mr. & Mrs. Blair, $8. Mr. & Mrs. S. Little, $6. Mr. & Mrs. Baleroe, Mr. & Mrs. Gibson, Mr. & Mrs. Lester, Mr. & Mrs. Divit Blair, Mr. & Mrs. Reed, Mr. Thornton, Mr. & Mrs. Coleye, Mr. & Mrs. Fred, Mr. & Mrs. Home, each $5. Mrs. Webster, Mrs. Weelands, Mr. & Mrs. York, each $2. Mr. & Mrs. Warne, Mr. & Mrs. Hilcknat, each $1. Philip Kwan, John Young, Ken Wong,

（花圈）中國洪門民治黨暨鐘權社全人中加友誼會全人（代表黃石民）振華聲全人　清韻社全人林時青合家全　青年聯誼會　呂洪夫婦共三個　林伯勝　呂頌韶　鄭福如　黃材　李耀福　譚永熾　吳柏朋　許榮　林華彬　陳景基　林普安　鄭光益　以上俱合家　羅德宏黃鳳珍全　劉周錦黃子鋭全　林庇華林聖田全　黃堅白　孔紹姆全　楊三德夫婦楊華牛全　余兆雄黃蘇德全　高祥光黃成全　陳松陳欽黃明合家同　黃惠民黃德照謝沾允同　關則華梁宇垣　周松權同　黃岳榮鄭榮治譚培同　周發　陳廣材李萬年馬楊紹郭廣同　關雲龍范爾鋭陳精雄李冬泊鄧家珍同　鄧居西友

Philip Kwan, John Young Ken Wong Evans Products Co., Coldstream Poultry Farm Ltd., Mr. Fred Mohiu & Family, Evans Products Employees, Kelly & Mary Campo.

（案車）洪門民治黨昆仲　洪門體育會　振華聲社　周松權　林柏榮　鄭福如　蔣樹新　李福福　馬榮浣　鄭廷新　譚永熾　呂琛　林煥棠　黃材　何長耀　梁紹怡　謝運如　袁兄　呂頌韶　馬楊超　黃旋　何壽偉　林伯勝　陳松　林福侃　鄭炯光　譚培　黃岳榮　許忠　林華彬

Mr. Gibson, W. E. Lester, Gerry Gerhardt, Mrs. Mary Egeland, Mrs. B. Perovic, Mrs. E. Hesmes, Mrs. C. Simpson, Kurt Dierker, Mr. & Mrs. R. Wong, V. Wey, Rogers.

倘有錯漏　祈請見諒

JACK WONG
3106-48th Ave.,
VERNON, B. C
黃炎園
權寧唱
本園合時
瓜菜出市
老身大小冬瓜
靚大條蘿白
靚白菜心
白菜芥菜
所有奇貨
買者自理

◎哀謝

先嚴樂公求遇緣於本年二月十七日出殯安葬於山景墓園　渥承親戚知友惠贈花圈奠儀並駕臨執紼素車隨行高誼隆情殁存均感哀此鳴謝　伏維矜鑒

孝男　樂波樂棣泣叩
厚恩芳名　恕不另登

華豐企業有限公司啓事

啓者：本公司自一九六九年生產行股東週年常會以來，因人事處理周詳欠佳，以至一切規範尚未就緒，同時最近又因有等股東退股，餘波所及，公司組織亦受影响，全人等有見及此，乃決定召開股東特別會議。

茲經於九月三日舉行全體股東會議，由馬添民任股東會主席，重新選出董事四人，計有：馬炳林，梁潤餘，梁雙堯，黃鈞培，同時并由董事局推選出公司職員如下：（一）總裁兼總經理馬炳林。（二）理財兼副總理梁潤餘。（三）外交兼總務助理梁雙堯。（四）董事局秘書黃鈞培。承股東命，特此宣佈，前屆董事及公司職員，自退股日之日起，不生權效。此佈　幸祈各界諒察

總裁馬炳林　秘書黃鈞培

金城酒家開張啓事

啓者：華豐公司在點城者市巴街設立之金城酒家，一切裝修工作，經已完竣，爲迎合僑界要求，準於九月十日開張作初步營業，屆時敬希各界光臨指導是荷

華豐公司全人敬啓
一九七〇年九月五日

金城酒樓
點問頓
Goldern City Restaurant
9718 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 429-3605　429-3655
請注意
新張日期
九月十日
佈置堂皇雅潔
特聘名廚巧手
大宴小酌　無任歡迎
每逢尾期六、日、兩天
特設茶座，
美味點心，
精製燒賣，
冠譽壹時。

夏威夷理髮廳
本月十二日開張
檀島風光　環境幽雅
名師巧藝　服務熱誠
鄭進良 Long John 敬啓
片打街東壹叁壹號樓上
電話：六八五　二七三五

東區住房出租
內有三房一廳　或十庫總廳廚房浴室及單身人房。電話四三三、四八一〇

域埠住屋自賣
市廛古，六廳房，有十庫，近唐人埠，粵校，巴士及市場。請電話 382-2815

Pavilion Garden [Restaurant]
翠華園高級食府
509 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話；687-2608
鐵定八月廿七日星期四
新張開市營業
酬賓菜式
翠業展鴻圖
華麗雀開屏
園盅藏珍寶
酒客似雲來
家鄉琵琶鴨
開花迎富貴
業展發財豪
酬謝讌客群
賓主滿金錢
菜式皆華麗
營業總經理　李耀垣
壹流廚師　黃蝦　馬民

祺梁
LRONG KEE
830 ALEXANDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建高樓，改換屋頂他瓦天蓬，扶正傾斜房屋，修理水掃當批建造菜園玻璃屋地板等工程，經驗豐富，價錢老實，倘蒙惠顧，倒屐相迎。
地址：密力山打街六三〇　電話：二五四・三七〇六
夜間電話：六五四・壹六〇三

雅慈油漆
裝修花紙
電話 八七六・二六二八　又 254-1423 轉知

沙省唐餐館生意出賣
本餐館裝修僅三年半，地位適中，門邊有濃青停車場，可停二十輛車，鋪租平生意好，長期批，座位可移動，七十五以上，俱外賣汽車，今因夥伴另謀異業，自感力薄難顧，故以割愛平賣之必要，倘價抱有意營斯業者，來函即覆，面議更妙，還價可得。
Nanking Chop Suey, 112 River St., W.
Moose Jaw, Sask.

中醫楊恩葵
廣東保元中醫專科學校畢業
曾任國內醫院書堂醫席
統理男婦兒科
擅醫心腎頑病
雲埠哥林比亞街 433½
電話 685-6806

家庭式飡館出賣
本廳登飡館，在緬省 Grandview 埠，交通便利，市場旺盛，生意穩堅，傢俬用具齊備，今因業主年老退休，願將生意連樓業出售，取價從廉，如有意營斯業者請來面議　或通函接洽。
Modern Cafe, Grandview, Man.

凱旋行
Victory Grocery
313 E. PENDER ST.　TEL 687-2013
新到
唐山蓮粉
雪白雪耳
參茸藥材
靚厚花菇
遠年陳皮
罐頭海味
白米生油
電話購貨　遠近送到

LEWIS 修理水喉
用電力機具修通阻塞去水陰溝，所有正作由合格專門人才修理，保證滿意。
電話 688-4365 日夜隨時應命。

片打街東二五二號招租
有新建二樓三樓招租，適合酒樓或寫字樓之用，如意者請到東方花園與林時青商議。電話六八一、二四四八

歐洲靈魂的睇相家
指示有關經營，婚姻及其他各種人生學務，她能幫助解決你的難題，她經已幫助千數人們，故亦能幫助你，如有憂慮麻煩或懷疑的問題，切勿忘記與此位水晶靈慧女相家洽商。僅於上午九時至下午七時半。電話 872-5567 預約。